

G-4.-g-282

BIBLIOTHECA INSTITUTI HISTORICI S.I.

VOLUME 67

ANTONIO POSSEVINO
I GESUITI E LA LORO EREDITÀ CULTURALE
IN TRANSILVANIA

ATTI DELLA GIORNATA DI STUDIO
CLUJ-NAPOCA, 4 DICEMBRE 2007

A CURA DI
ALBERTO CASTALDINI



INSTITUTUM HISTORICUM SOCIETATIS IESU
BORGO S. SPIRITO, 4
00193 ROMA

*Ritratto di Antonio Possevino, dipinto del secolo XVIII
(Archivio storico-Quadreria dell'Università di Bologna,
per gentile concessione).*

© 2009 INSTITUTUM HISTORICUM SOCIETATIS IESU

BORGO S. SPIRITO, 4

00193 ROMA



Tutti i diritti riservati a norma di legge e a norma delle convenzioni internazionali. Nessuna parte di questo libro (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i testi, le immagini e le elaborazioni grafiche) può essere riprodotta o trasmessa in alcuna forma, meccanica, elettronica, fotocopiata o altro, senza l'autorizzazione scritta dei proprietari dei diritti e dell'editore.

PUBBLICATO CON IL SOSTEGNO
DELL' ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
DI BUCAREST



ISBN 978-88-7041-367-0

Stampato in Italia: Tipografia Fa.Ro press (Roma)

INDICE GENERALE

Note biografiche del Curatore e degli Autori	Pag. VII
Indice delle tavole	» XI
Abbreviazioni	» XIII
Premessa del Curatore	» XV
Marek Ingłot S.J., <i>L'operato di Possevino nell'Europa settentrionale e centro-orientale</i>	» 1
Alberto Castaldini, <i>Le origini del Possevino nella Mantova del Cinquecento</i>	» 15
Vasile Rus, <i>La missione di Antonio Possevino come diplomatico papale in Transilvania (1583)</i>	» 25
Luigi Balsamo, <i>Il Commentario di Transilvania (1584) di Antonio Possevino</i>	» 39
Ioan-Aurel Pop, <i>Antonio Possevino e i suoi riferimenti ai Romeni</i>	» 59
Nicolae Sabău, <i>Note sul progetto di costruzione del seminario gesuitico di Cluj (1584)</i>	» 67
Ionuț Costea, <i>Gli inizi della vita accademica a Cluj: il Collegio dei Gesuiti (1581)</i>	» 105
Doru Radosav, <i>L'ambiente romeno del XVII secolo e il modello culturale dei Gesuiti. Il caso del Banato</i>	» 121

Nota del Curatore.....	»	127
Appendice. Antologia di brani tratti dal <i>Commentario di Transilvania</i> di Antonio Possevino S.J.	»	129
Indice dei nomi di persona.....	»	173
Indice dei nomi di luogo.....	»	179
Indice degli autori citati.....	»	183
Summary	»	187

NOTE BIOGRAFICHE DEL CURATORE E DEGLI AUTORI

ALBERTO CASTALDINI

Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Bucarest e Addetto Culturale dell'Ambasciata d'Italia in Romania. Docente universitario, membro di accademie e società scientifiche italiane e straniere, tra cui l'Accademia Nazionale Virgiliana di Mantova e la *European Association for Jewish Studies* (Oxford). Si occupa di storia moderna, in particolare della presenza ebraica in Italia e in Europa centro-orientale tra i secoli XV e XVIII. Membro d'onore dell'Istituto di Storia «Nicolae Iorga» dell'Accademia Romena, è «Professor honoris causa» dell'Università di Cluj e «Doctor honoris causa» dell'Università di Alba Iulia. Tra le sue opere si ricordano: *Mondi paralleli. Ebrei e cristiani nell'Italia padana dal Medioevo all'Età moderna* (Firenze: Olschki, 2004); *La segregazione apparente. Gli Ebrei a Verona nell'età del ghetto (secoli XVI-XVIII)* (Firenze: Olschki, 2008).

MAREK INGLOT S.J.

Professore ordinario presso la Facoltà di Storia e Beni culturali della Chiesa della Pontificia Università Gregoriana di Roma. Storico delle vicende della Compagnia di Gesù in Europa centro-orientale durante l'età moderna e la prima età contemporanea. Tra le sue opere ricordiamo: *La Compagnia di Gesù nell'Impero Russo (1772-1820) e la sua parte nella restaurazione generale della Compagnia* (Roma: Editrice Pontificia Università Gregoriana, 1997; edizione russa: Moskva: Istoricheskiĭ in-t Obshchestva Iisusa, In-t filosofii, teologii i istorii sv. Fomy, 2004); *Jakub Wujek* (Kraków: WAM, 2001), *Jezuicka ars istoria* (in collaborazione con Stanisław Obirek S.J.) (Kraków: WAM, 2001). Recentemente ha curato con Andrzej Paweł Bieś S.J. e Ludwik Grzebień S.J. l'opera in 5 volumi *Polonica w Archiwum Rzymskim Towarzystwa Jezusowego* (Kraków: WAM, 2002-2008).

VASILE RUS

Latinista e storico della cultura. Capo della cattedra di Filologia Classica della Facoltà di Lettere dell'Università "Babeş-Bolyai" di Cluj,